

w a

アート、みつけよう！

autumn
2013

vol.59

特集 福岡発！

秋のまちなかアートイベント

アーティストエッセイ

ピアニスト 辻井伸行

はこぼなし

アルバス



福岡市文化芸術振興財団
Fukuoka City Foundation for Arts and Cultural Promotion



辻井伸行

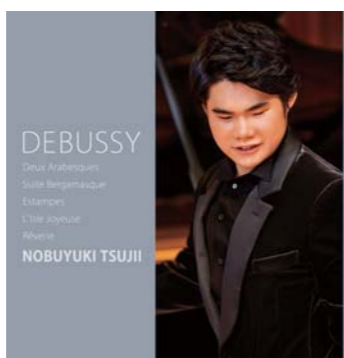
ピアニスト

©Yuji Hori

Nobuyuki Tsujii 2009年 第13回ヴァン・クライバーン国際ピアノ・コンクールで日本人として初優勝。11年カーネギー・ホールの招聘リサイタル、13年イギリス最大の音楽祭「プロムス」でも歴史的な成功を収める。エイベックス・クラシックスより継続的にCDを発表し、2度の日本ゴールドディスク大賞を受賞。作曲家としても注目され、映画『神様のカルテ』で「第21回日本映画批評家大賞」受賞。

読者の皆さん、はじめまして。辻井伸行です。今年の夏はひときわ暑くて、体調維持に苦労した人も多かったのではないのでしょうか。日本が猛暑だった7月、僕はヨーロッパにいました。ロンドンでは、イギリス最大の音楽祭「プロムス」に出演して、7千人近いお客様の前で演奏しました。僕の出番が来て、スタッフの人がピアノの蓋を開けようとする時、お客様から「せーのー」みたいな掛け声がかかるんです。お祭りっぽい雰囲気を楽しみました。共演したBBCフィルハーモニックとは、2011年3月に佐渡裕さんの指揮で日本ツアーをしま

<シヨパン&リスト>
辻井伸行 日本ツアー
2013年11月より全国19公演
12/17(火) 大分 iichiko グランシアタ
★9/20 チケット発売開始
12/19(木) 福岡 福岡シンフォニーホール
★9/14 チケット発売開始
12/21(土) 佐賀 佐賀市文化会館
★9/28 チケット発売開始



「月の光〜辻井伸行 plays ドビュッシー」(エイベックス・クラシックス)。優しく煌めく音色と絶妙のハーモニクス!

辻井伸行&オルフェウス室内管弦楽団
2014年2月より全国10公演
問: チケットスペース 03-3234-9999

辻井伸行公式サイト
<http://www.nobupiano1988.com/>

artist essay

読者の皆さん、はじめまして。辻井伸行です。今年の夏はひときわ暑くて、体調維持に苦労した人も多かったのではないのでしょうか。日本が猛暑だった7月、僕はヨーロッパにいました。ロンドンでは、イギリス最大の音楽祭「プロムス」に出演して、7千人近いお客様の前で演奏しました。僕の出番が来て、スタッフの人がピアノの蓋を開けようとする時、お客様から「せーのー」みたいな掛け声がかかるんです。お祭りっぽい雰囲気を楽しみました。共演したBBCフィルハーモニックとは、2011年3月に佐渡裕さんの指揮で日本ツアーをしま

したが、その途中で東日本大震災が起きてしまい、オーケストラはBBCからの指示で急遽帰国、残りのコンサートは中止になりました。地震が起きた時、オーケストラに乗せたバスは横浜のベイブリッジの上において、ものすごく揺れたそうです。でも彼らは、悲しみと不安に包まれていた日本でコンサートの約束を果たせなかったことを残念に思っています。帰国後すぐに、もう一度日本に行くことと決断して、今年4月に実現しまし

美味なる音色のフルコースを

た。「プロムス」の舞台では、指揮者は日本ツアーとは別の方でしたが、そんな経緯があったので、みんなが特別な思いで一つに結ばれた演奏になったと思います。ロンドンの前には、ベルリンでCDを録音しました。一年かけて弾き込んだドビュッシーのプログラムですが、また新たな発見があって、自分で言うのは恥ずかしいのですが、なかなか良い出来栄になったと思います。これから涼しくなると、いよいよ芸術の秋です。学校などでは春に新年度が始まりますが、コンサートでは秋が新シーズンの始まりで、僕もリサイタルのプログラムを一新します。コンサートで演奏したいと思っている曲はたくさんありますが、アンコールを含めて2時間程度に絞り込まなくてはなりません。その上、どんなに素晴らしい曲を集めても、演奏する順番によっては、魅力が一層引き立つこともあれば、打ち消し合ってしまうこともあります。僕はおいしいものを食べるのが大好きなのですが、コンサートの曲順を考えるのは、レストランのコースメニューを考えるのに似ていると思います。僕は、ピアニストにならなかつたら、修行してレストランのシェフになって、お客様に喜んで頂く料理を創っていたと

思います。新しいプログラムが皆様のお口に合いますように! 新シーズンでもう一つ楽しみなのは、来年1月25日、カーネギーホールでのコンサートです。今回はニューヨークのオルフェウス室内管弦楽団との共演ですが、彼らはどんな曲でも指揮者無しで演奏するんです。皆すこくうまくて、普通のオーケストラの何倍もリハーサルをするそうです。一体感があって、生き生きとした、素晴らしい演奏になると思います。2月には、同じ顔ぶれでの日本ツアーもあります。是非お越し下さい。

アーティスト問一答



女性を描くことへの想いは?

女性はあらゆるものを創造する「母」であり、太陽のような存在です。絵の中の女性は、私が家族や周りからもらっているようなかけがえのない愛を、みんなにも届けてくれる私の分身です。

創作エネルギーの源は?

昔からよく行く中南米の陽気さ、情熱、色彩感覚にはインスピレーションを受けています。それと日々感動すること... 想いがあふれて、いつも枠からはみ出しちゃうのですが(笑)

オリジナルキャラクター「そるちゃん」はどんな子?

2年前にブラジルで、日系の方々を抱く「美しい日本」のイメージに触発され、生まれました。日の丸=太陽(EL SOL)の天使です。ペルーの個展では持ち帰ろうとする人続出の人気者で(笑) これから世界中の国と日本をつないでほしいです。

アーティストでよかったと思うことは?

「生みの喜び」を味わえること。体ごと、内面から、自分の世界の枠を超えて形にする...それは苦しくも最高の感覚です。

今後どんなことをしていきたい?

今年、自分の会社YURI WORLDを設立しました。経営者として、世界中の人がhappyになる商品やサービス、イベント、飲食など様々な形で作品を広めていきます。そして、太陽のような究極の愛(TE AMO)を世に届けていきたいです。

表紙アーティスト紹介

吉永有里

Yoshinaga Yuri

PROFILE

アーティスト。1984年福岡県生まれ。九州産業大学卒業。イラストレーターとして活動後、2007年現代美術アトリエ「3号倉庫」に所属。自由に枠を超えた大胆な造形美術を手がける。広告、内装、ファッションとのコラボレーションなど幅広く活動中。



2012 個展「EL SOL」(ペルー)

「紫川アート市」、福岡PARCO「天神ラボ」メインアーティスト

2013 博多川「hakatasakura」メインアーティスト/個展「TE AMO」(福岡)

株式会社YURI WORLD設立

今後は11月にドレスブランドQuantizeとのコラボドレス発表、12月に博多駅クリスマスイルミネーションにてARTマーケット開催など多数予定。



上:個展「TE AMO」(2013年ギャラリー一猫)での作品。(写真:高橋さおり)



右:オリジナルキャラクター「そるちゃん」。今年10月に台湾の台北駅に「そるちゃんのケーキ屋さん」(仮)がオープン!

カフェ江戸マッチョ <http://www.edomacho.com/cafe/>

有里さんが経営するアートカフェ。店内では有里さんと兄弟3人の作品のほか様々なアーティストの作品の展示・販売を行う。サイフォン式コーヒーやランチ、アートケーキ(要予約)が人気!

福岡市東区松香台2-1-3ラティエナ2 1F TEL:092-672-1764
平日11:00-20:00 土日祝10:00-20:00



観る人にも、創る人にも便利! 文化芸術情報館アトリエ

イベントのお知らせ

【アトリエ・アトリエ】秋のアートワークショップ!

芸術の秋、みんなでアーティストになっちゃおう!子どもたちの想像力と表現力を楽しく引き出す体験講座です。先生は、みんな福岡のアーティスト。どうぞお気軽にご参加ください!

1 **ソーラーパワードローイング**
太陽の光を使って絵を描こう!
太陽の光と虫眼鏡を使って絵を描いてみよう!自然のエネルギーで何ができるかを考えます。
日時:10月14日(月・祝)13:00~15:00 参加費:500円(材料費)
会場:博多マリバレイン屋外広場(フェスタスクエア)
講師:宮田君平(アーティスト、アートコントラクター)
18段の謎び箱制作&パフォーマンスなど、国内外でユニークな表現活動を行う。

2 **魔法の額縁**
魔法の呪文にかけて絵になろう!
オリジナルの額縁づくりに挑戦!魔法がかけられた額縁に入ると絵になりきります。
日時:11月4日(月・祝)14:00~16:00
参加費:500円(材料費) 会場:財団会議室(福岡消防会館7F)
講師:吉永有里(アーティスト)
愛をテーマとする創作活動のほか、カフェ等も経営するマルチな才能の持ち主。

3 **むすびかざり**
身体を結び飾るアクセサリをつくらう!
頭、手、首など自分の身体部位に、結んで飾るアクセサリを作ります。
日時:11月9日(土)①13:00~ ②15:00~
参加費:500円(材料費)
会場:文化芸術情報館アトリエ(アジア美術館7F)
講師:武内貴子(アーティスト)「結ぶ」をテーマに、空間を演出するインスタレーションの制作やワークショップを行う。

問い合わせ先 TEL: 092-263-6300 / E-mail: plan@ffac.or.jp 申込方法などの詳細はWEBアトリエをご覧ください。 <http://artlier.jp/>

wa vol.59 2013年秋号(2013年9月25日発行)

発行	公益財団法人 福岡市文化芸術振興財団	発行月	3・6・9・12月(季刊)	編集	内田光香
	〒810-0802 福岡市博多区中洲中島町3-10	発行部数	25,000部	編集協力	デザイン 中川たくま / イラスト 中川なつき(青い月)
	福岡消防会館6F	配布場所	九州・全国美術館・博物館、文化・アート関連施設、文化芸術情報館アトリエ、福岡市情報プラザ、市内公共施設、福岡市地下鉄各駅ほか	撮影	泉山朗士(表紙・P2・P6)
	Tel: 092-263-6266 Fax: 092-263-6259			印刷	大成印刷株式会社
	www.ffac.or.jp				©(公財)福岡市文化芸術振興財団 本誌掲載記事・写真等の無断転載および複写を禁止します。

10月1日(火)~31日(木)

FUKUOKA ARTWALK アートをたずねる月 2013

アートのチカラで人に元気！街に活気！

ギャラリーが点在するけやき通りからスタートし、今年で10周年。今年も中央区を中心に、多くのショップやカフェ、美術館、ギャラリー、アーティストなどが参加してエリアごとに多様なアートイベントが展開します。イベント名の通り、アートマップを片手に、スタンプラリー式に街を「歩く」のが醍醐味。創る人、空間を提供する人、鑑賞する人みんなで楽しもうというお祭りムード満点。「この1ヶ月間、アートを思う存分満喫してください！」(事務局 / 西牟田さん)



福岡県立美術館 10/5(土)~11/10(日) 「江上茂雄 一風ノ影、絵ノ奥ノ光」展



スタンプラリーの景品、ガラスブローチ。景品には魅力的なアート作品が続々！

ウェブサイト <http://www.fukuoka-artwalk.com/>
Facebook <https://www.facebook.com/FukuokaArtwalk>
※散策マップは、市内観光案内所や参加店舗にて配布
FUKUOKA ARTWALK事務局
Tel: 092-751-9128

10/19(土)~10/20(日)

WATAGATAアーツフェスティバル2013 海の拡張

行ったり来たり、日韓アートのキャッチボール

福岡と釜山のアーティスト交流イベントとして2010年にスタートしたWATAGATA。「ワタガッタ」は韓国語で「行ったり来たり」の意。これまで交互の街中でアートイベントを行ってきました。今年、2014年の福岡トリエンナーレと釜山ビエンナーレ開催年に向けたシンポジウムや関連展示を開催。旅することがアート体験になる新企画「アートパスポート」やアート交流の未来について、ワクワクするようなアイデアが飛び出します。「アジアアートの新たな繋がりにご期待ください」(事務局 / 宮本初音さん)



2011年福岡・あじびホールで開催したシンポジウムの様子



2012年釜山・沿岸旅客ターミナルでの写真展示 (作品/山本康介)

ウェブサイト <http://watagatainfo.wordpress.com/>
Facebook <https://www.facebook.com/WATAGATAinfo>
WATAGATA福岡ブサンネットワーク福岡事務局
Tel: 092-986-4888 (担当:宮本)

10月12日(土)~30日(水)

第4回 まちなかアートギャラリー福岡2013

アートで街の魅力を再発見！

天神~博多間の公共空間を「ギャラリー」として、若手アーティストたちが毎年ユニークな作品を発表してきました。2011年から4回目となる今年のテーマは「文化を生み出す現場をたどる、つくる」。街の文化を伝える各スポットに、その会場ならではのアート作品を展示します。「今年は、これまで以上に幅広いジャンルの作家が参加します。彼らの作品を“眼鏡”に、ルートを歩きながら、いく通りもの街の姿を楽しんでくださいね！」(事務局 / 三好剛平)



石田真吾 / 屋形船「中洲はかた舟」(2012 展示作品)



TRIANGLE PROJECT / 警固公園工事壁 (2012 展示作品)

ウェブサイト <http://mag.fukuoka.jp/>
Facebook <https://www.facebook.com/magfukuoka>
※散策マップは市役所やルート上の各スポット等で配布
まちなかアートギャラリー福岡2013事務局
Tel: 092-734-5462 (担当:三好)

ART TRIP in Kyushu

福岡発 秋のまちなか アートイベント

この秋、福岡では街を舞台にしたアートイベントが目白押し。国内外のアーティストの作品が美術館やギャラリーを飛び出して街を彩り、街ではユニークなイベントで盛り上がります。ゆっくりじっくりアートを楽しみながら街を歩けば、福岡の新しい魅力に出あえるはず。

街が丸ごとアート空間に！

各イベントの最新情報はここで！

★文化芸術情報館アートルエ

10/1~10/31まで、「2013秋のまちなかアートイベント・インフォ」コーナーを設置し、パンフレットやマップを配布しています。お気軽にお立ち寄りください！



福岡アジア美術館7F 10:00~20:00 水休
Tel: 092-281-0081

FUKUOKA ARTWALK アートをたずねる月 2013

福岡市中央区を中心に、市外でも多数

今年のイチオシ！

①セルクル薬院(中央区薬院 1-7-12)
今年のプレゼント交換所。アンティークショップ「eel」、店と家のデザイン、リノベーションの「CODE STYLE」、新旧・国内外問わずイイものを揃える「PATINA」が入店。まずはここでパンフレットをもらいましょう！

②天神中央公園「FUKUOKA ART MARKET」
10月19日(土)・20日(日) 10:00~16:00
FUKUOKA ARTWALK10周年企画として、福岡市緑のまちづくり協会を中心に行う「グリップキャンペーン」と連携して開催。緑の芝生の上に個性的な出店が並び、アートなお買い物を楽しめます！

③synapse(中央区今泉1-18-25季離宮中1F)
最終日にクロージングパーティーを開催します。どなたでもウェルカム！
10/31日(木) 19:00~22:00
会費:大人¥2,000円/学生¥1,000円(1ドリンク・軽食付き)

大名アート
アクション 2013
10/19(土)~11/17(日)
建物の外壁が
キャンパスに!?

FUKUOKA ARTWALK
プレゼント交換所

WATAGATAアーツフェスティバル2013 海の拡張

福岡アジア美術館ほか

①メインイベント<パブリックディスカッション>

10/19(土)午後 アジアアートプロデューサーネットワーク会議
地方都市での国際文化交流イベントの報告など。
10/20(日)午前 2014アートパスポートプロジェクトのキックオフ
※途中でパフォーマンス(音楽・ダンス)も披露されます！
会場:あじびホール(福岡アジア美術館8F) 対象:「アート」「釜山」「芸術・文化交流」に関心のあるすべての方
参加費:無料
パネリスト(予定):
○スウェイン桂子(NPO法人Co.D.Ex) ○宮川敬一(Gallery SOAP) ○野田恒雄(トラベルフロント代表)
○林暁甫(元BEPPU PROJECT事務局) ○三好剛平(まちなかアートギャラリー福岡ディレクター)
○キム・ヒジン(TOTATOGA代表)○イ・サンソプ(釜山ビエンナーレ事務局)○チョ・ヒヨンス(釜山文化財団)
○キム・ヘリョン(トン代表)他
関連展示:

② 10/14(月)~20(日) 鈴木淳展(紺屋2023)
③ 10/18(金)~24(木) ユン・ビルナム展(リノベーションミュージアム冷泉荘)

第4回 まちなかアートギャラリー福岡2013

天神~中洲川端

今年の参加作家(予定)

- ① EYECON CREW / ライブペインティング、グラフィティ
ペインターたちが週末ごとに臨場感あふれるライブペイントを披露。
- ② Henry&Mathew / 絵画、ライブペインティング
江戸時代には時を告げる大砲が置かれ、60年代には文化を発信した公園を舞台に作品を制作。
- ③ WATAGATA連携企画 / 韓国招待作家によるハイレベルなパフォーマンス。ダンス(contemporary dance ZOOM, July Dance Theater)、映像(ビョン・セギュ、ソン・ジンヒ)、音楽(ヘグム)、アートマーケット(クサボン、ジョン・ヘジョン)ほか※予定
- ④ 佐々木彦彦 / 漫画
まちの記憶を巡る漫画を6会場(予定)で1話ずつ配布。全て巡ると漫画が完結！
- ⑤ Y氏 / コラム
各会場で「Y氏」の視点で綴ったコラムを読みながら巡るスタンプラリー。街の新しい一面を発見！
- ⑥ 谷尾勇磁 / 写真、インスタレーション
かつて病院のあった「コインパーキング」と、その病院に関するエピソードをもつ「寿橋」を結び、都市の記憶をめぐる作品。(予定)
- ⑦ 望月ゆうさく
街頭に非日常を立ち上げる「大道芸」を、映像とコラボレーションした新たな作品として披露。
※④~⑦の詳細な会場は、配布マップなどでご確認ください。

はこばなし

劇場、ホール、ライブハウス… 福岡の文化は街の「はこ」から。
はこを愛してやまない人へのインタビュー。

#10 albus

つながりを育む、まちの写真屋



まちの人たちとの関わり方は?
写真は、その人の心が動いた時にシャッターを切るもの。写真からは、家族や生活、人生の節目の出来事などが見えてきます。アルバスで大切にしていることは、受付でお客さんに大切な写真を見せてもらいながら、言葉を交わすことです。互いに顔が見える存在にすることで、何か困ったことがあった時に役に立てるのかなど。まちの助け合いについて真剣に考え始めたのは、開店2年目に、九州大学と連携して「まちづくりスクール」を開催してから。まちの中にある店（＝場所そのもの）の



アルバスの顔「受付」



親子向けイベントではこの賑やかさ!



話し手

オーナー 酒井咲帆
兵庫県出身。大阪でギャラリーの企画・運営に携わる。九州大学ユーザーサイエンス機構の子どもプロジェクトに参加したのを機に、2009年子どもとアートに深く関わる写真ラボ「albus」をオープン。

運営上、大事にしていることは?
「写真屋はなくなっていく」のが通説で、アルバス開店の年も、新規開店は全国で私たち一軒だけでした。それでも写真屋として、印刷紙でプリントする写真の魅力や魅力を伝えています。何事も効率優先で、本当に美しいもの、必要なものが消えていってしまうことへの危機感を共有できる人が一人でも増えたらと思っています。またその思いは、アルバスの場合全体を通して伝わっていくんだろうと思います。イベントなどでも「何を伝えたいか」を軸に、みんな考えている時間を持ったら嬉しいですね。

福岡にはどんなはこが必要でしょうか?
新たにはこを増やすより、今あるはこ（場）がもっと魅力的になるといいですね。地域の問題をアートという創造力によって変えていく機能をもつ開かれた場へと。なにより、それを運営できる人を育て、サポートする仕組みが必要だと思います。以前アメリカで、公共のイベントがボランティアや寄附だけで成り立っているのを見て驚きました。日本でも、はこを活用していくことに対してもっと当事者意識が生まれるといいなと思います。運営する人も、参加する人も、どちらでもない人も、そこに「はこ」があるというだけで、自分と何かしら繋がっていることが実感できれば、もっと可能性が広がっていくのではないのでしょうか。

役割を探りました。私、大阪育ちです。最初は周囲からおせっかい、と思われてたみたい(笑)。今では、鍵を忘れて家に入れない子や、「屋根の修理を手伝ってほしい」というおじいちゃんまで、色んな人がふらりと来てくださるようになりました。そんな方々は、おせっかいを望んでいるようにも思えます(笑)。

「場」は生きものですから、関わる人たちがみんなによって成長します。だから、高齢者や、障がい者、子どもも：普段写真屋に用がない人も気軽に来て、なるべく多くの人と人が出会えるようになればと考えています。



no.2

成田 鐘哲さん

SHOTETSU NARITA



- PROFILE
- 1971 福岡県福岡市生まれ
 - 1998 多摩美術大学大学院美術研究科修了
 - 2001 ギャラリーとわーる(福岡)にて個展
 - 2001-03 EXHIBITION SPACE 「3号倉庫」(福岡)にて個展/グループ展
 - 2003 「福・北美術往来」展(福岡市美術館・北九州市美術館企画)
 - 2003 日韓現代美術展(アジア美術館)
 - 2012 九州コンテンポラリーアート 2012(熊本県立美術館)
 - 2013 福岡現代美術クロニクル 1970-2000(福岡市立美術館/福岡県立美術館)

「こんな場所でスミマセン」と、成田さんが顔を出したのは、福岡市内の古いマンションにあるアトリエ。ここで約10年間、油絵を描いてきた。キャンパスの表面は淡い色が幾重にも重なってクリアな画面となり、その中に奥行きある空間が広がっている。「平面と立体」にこだわる、成田さん独自の作風だ。

成田さんは5人兄弟の末っ子。「両親はもう完全に放任で(笑)。絵は気取らずかしくて、こっそり描いていました」。

2浪して美大に進学するも、初めは課題をこなすような感覚で取り組んでいた。「美術は訓練すれば何とかなると思っていました。でも3年目に同級生の作品を見て、芸術に対する意識が根底から覆されました」。

それは、現在は美術家である照屋勇賢氏による、沖繩の亀甲墓をモチーフにした紙の造形だった。「彼は、沖繩出身である自分のルーツを掘り下げて作品に落としこんでいました。同じ頃、彫

刻家・西雅秋氏による、人間と自然をテーマに文明批評的な視点で作られた、鉄を風化した作品にも感銘を受けました。それに対して、私のはただの加工品だなど…。この頃から、私にしかできない表現を模索し始めました」。

彼らのように、自分のルーツを掘り下げ、社会的主張を表現するとして、それは本当に自分が美術を選んだ理由になるだろうか。何にも依らない、ただの個として奥底からわいてくるものは何だろう…。制作に打ち込む中、成田さんは下塗りをしないキャンパスに油絵具を染み込ませるステイニングの技法に辿り着く。できるだけ「塗っている感じ」をなくし、茫洋とした光景を描くことで、描き手の主観やメッセージを排除する試み。そして無題…。観る人は、自分のあらゆる感覚と経験を手掛かりに、その「無」の深みと向き合うことになる。

成田さんは現在、昼間は美術学校など



個展に向けて新作に取り組む。展覧会は東京と福岡で定期的に行う。

で講師を務め、夜間や休日に作品を創る日々。「ありがたいことに定期的に展覧会に呼んでいただけることが活力になっていいます。一人で描いていて「ちっともダメだな」と悩むこともあるけど、そこで筆が止まると、どンドンそれが現実になっていきますから」。

絵だけで独立することは確かに難しいけれど、作品が売れるか否か以上に、作品と人が出合うこと自体に価値があると成田さんは思う。「今はメディアが多様化し、誰もが作品を発表できる時代。その中から私の作品に共感し価値を見出してくれる方を大切にしたい。コツコツ継続していきたいですね」。

成田さんの作品に出会えます!

みやま市教育委員会主催 山川中学校「学校美術館プロジェクト」

現代美術作家であり、現山川中学校美術教師の弥永隆広氏が企画したプロジェクト。生徒達が出展作家を選び(14名)、開催期間中は学芸員として作品の解説も行う。成田さんの作品は3~4点出品予定。



日時 / 11月2日(土)・3日(日)・4日(月) 10:00~16:00 4日は15:00迄
会場 / みやま市立山川中学校 ※作家は2日(土)に在校予定
問い合わせ先 / 0944-67-0743(弥永)



上:untitled / 2008年ギャラリー58(東京) 40×32cm(サイズ可変) 綿布に油彩
左上:untitled / 2010年共同アトリエ3号倉庫(福岡) 210×720cm 綿布に油彩・アクリル・陶土・蜜蝋
左下:untitled / 2009年ギャラリー58(東京) 72×72cm キャンパスに油彩・アクリル・蜜蝋

6 「考えるテーブル」にみる世界

2011年5月3日。メディアアテークは天井が落下した7階などを除いて一部再開しました。それからまもなく、1階の広場で人々が集い対話するためのプラットフォームとでもいうような「考えるテーブル」という事業を始めます。

これに先立つ4月。アーティストの豊嶋秀樹さんに連絡し、この事業を手伝ってもらうため、仙台に来てもらうようお願いしました。新幹線などはまだ不通で、彼は東京からバスに乗ってやってきました。そして、彼は人々が語らった結果をそれぞれに書き残すことができる、黒板でできた温かな質感の家具「考えるテーブル」を構想し始めました。

同じころ、「考えるテーブル」に参画してもらった活動のひとつとして、震災以前から市民グループによって取り組まれていた哲学カフェ「てつがくカフェ@せんだい」のみなさんに、再開を呼びかけました。

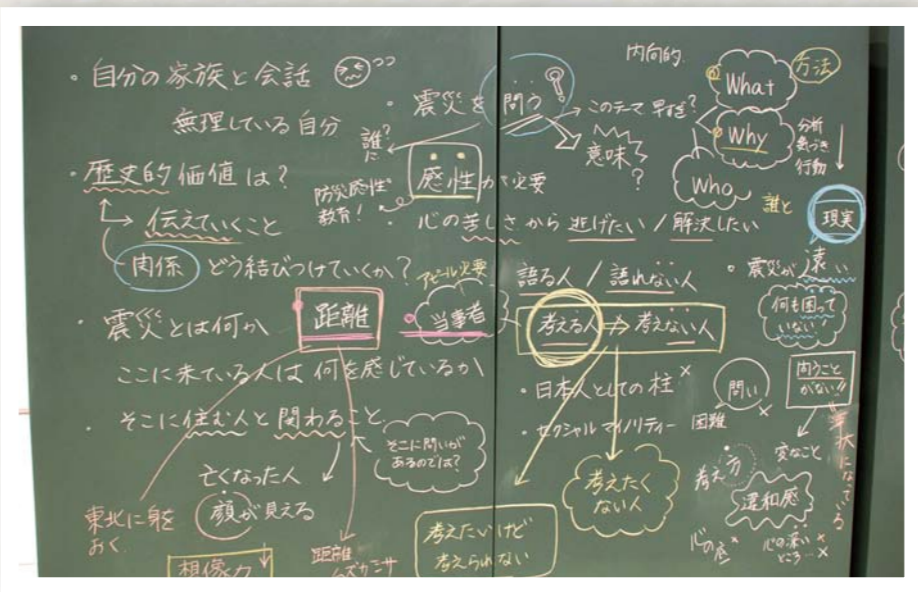
震災直後、私自身も含め、多くの人が経験したことのない事態にとても戸惑っていたように思います。あの状況を「それぞれが持っていた世界観が壊れた」と諭える人もいます。そのようななか、TVや新聞から情報を得るだけでなく、目前にいる身の誰かの話を聴き、また自身も話すことで、個々の世界観を取り戻す。あるいは、自分とは異なる視点を受け止めながら、自身

の考えを整理していく。そんな機会が必要のように思えました。いいかえると、あの事態についてひとりりで考え込み、整理できたかのようになることの方が不自然に思えたのかも知れません。

1階の広場は、来館するほぼすべての人が横目に見ながら通り過ぎていく、いわば「往来」です。そのような場所であらなくて30人ほど、多い時は100人近くがこのテーブルに集い、ともに過ごしてきました。2年半を経てまもなく25回目を迎える「てつがくカフェ@せんだい」。さまざまな社会的属性を越えた老若男女が集まり、言葉のズレによる軋みを帯びながらも、互いへの敬意を損なうことなく丁寧になされる言葉の積み重ねは、時にたとえようのないほどのダイナミズムを表すことがありますが、その現場に立ち会ったとき、あらためて「世界は信じるに値するものだ」と感じるのは、素朴に過ぎるのでしょうか。

(1) 人が集い語り合いながら震災復興や地域社会、表現活動について考えて行く、対話のための場を「考えるテーブル」と題し、7階スタジオに開いています。
<http://www.smt.jp/thinkingtable2012/>

(2) 哲学とは、わたしたちが通常当たり前だと思っていること(自明なこと)からいったん身を引き離し、「そもそもそれって何なのか」といった道徳的な問いを投げかけることからはじまります。「てつがくカフェ@せんだい」では、そのような問いを参加者同士が共有し、「哲学的な対話」とおして、自分自身の考えを運送しやすくなることを難しさや楽しさを体験してもらうことを目的としています。
「てつがくカフェ@せんだい」ホームページより
<http://teisugakumuse-nure.jp/>



てつがくカフェ@せんだい 第21回「震災を問い続けること」の板書 (2013年5月6日開催)

アートが変える人とまち コミュニティ アート

アーティストと住民が交流することで、まちが元気になったり、キラリと輝きだしたり... まちづくり、福祉、教育などさまざまな場面でアートが生み出す「楽しい変化」とは?

コミュニティが何か問題を抱えているときに大切なのは、人の「ものの見方」が変わることです。来街者が減少している青森県八戸市の中心街では、2010年からさまざまなアートプロジェクトを行なっています。商店の通りに面した窓や壁に、店の方々の噂をフキダシにして「このマスター、昔アフロだったらしいよ」などと貼り出してしまおう山本耕一郎氏のプロジェクトは、通行人とお店だけでなく、お店の人同士にも再発見をもたらしました。まちの固定化した人間関係に風が通り、コミュニケーションが再構築されるきっかけを作ったのです。また、八戸の横丁で行なわれている「酔っ払いに愛を」というショートパフォーマンスフェスティバルでは、コンテンツポラリ・ダンスを観たお疲れ気味のサラリーマン酔客たちが、一瞬で別人のように目を輝かせた現場も目撃しました。こんな現場が今、八戸のコミュニティを少しずつ変えています。

「アートの力」とは?

自分自身を映す鏡、発見と変化を促す力



吉川由美

プロデューサー、演出家。(有)ダ・ハプランニング・ワーク代表取締役、八戸ポータルミュージアムはっち文化創造ディレクター、ENVIS代表。東日本大震災で被災した宮城県南三陸町にて、アートを通じた復興支援活動を展開している。
<http://www.da-ha.jp>
<http://www.envisi.org>

視座が変わると まちが変わる

このきりこは、町の記憶のよすがとなりました。代々その場所生きてきた誇りやアイデンティティを町のみなさんで確かめ合うコミュニティ・ツールとなり、再出発のために奮闘する方々の背中を押しただけではなくと感じています。

コミュニティにおけるアートは、人があらためて何かを発見し、変化を促すきっかけを創り出すことができるのです。

계간 부산-후쿠오카 예술방담

ハレからケの交流を目指して

福釜芸術放談

キム・セイルさんに出会ったのは偶然だった。2011年2月のことだったと思う。韓国・釜山市内の劇場に、ある芝居を観に行ってきた。釜山ではよく駅構内や街角で公演案内のポスターを見かける。私は当時、音楽で言うなら「ジャケ買い」でCDを購入するような感じで、面白そうな芝居のポスターを見かけるとよく観に出かけていた。

当然、作品の予備知識は何もない。いつも韓国語のセリフの聞き取りが障害だったが、不思議とよい芝居ほど、すべてのセリフが聞き取れなくても作品の構造的なことなどは何となく読み取れることに気づいた。逆に日本ではセリフの意味にとらわれすぎて芝居を観ていたようだ。より深い理解にはセリフがすべて聞き取れるにこしたことはないが、美術作品を鑑賞するように言葉に頼らずに芝居を観るのも、時には得難い体験ができるらしい。

その日もまっさらな状態で客席にいたが、勝手が違った。舞台上で役者たちが日本語でしゃべり始め、ハンゲル字幕が壁に映

し出されたのだ。作品はジャン・ジュネの「女中たち」。「フランスの作品を日本語で演じている舞台を韓国で観る」という奇妙な体験だった。私はこの公演の成立が知りたくて、芝居がはねた後の打ち上げに潜り込んだ。そこで出会ったのがセイルさんだ。この公演には日本人俳優が多数出演しており、彼は韓国を代表する演出家イ・ユンテクさんの演出助手兼通訳として参加していた。聞けば、釜山出身で釜山を拠点に演劇活動を続けてきたが、2002年から日本に留学し、東京を拠点に演劇活動をしているという。酒を酌み交わしながら話を聞いていると、彼がこう漏らした。

「縁があつて東京を拠点に活動し、こうして時々日韓交流の舞台などに関わっていますが、本当は故郷である釜山に近い福岡と演劇交流ができないものか、とずっと思っていました。でも福岡に知り合いがいなくて...」
さて、福岡にも釜山との演劇交流を願っている人がいた。九州大谷短大専任講師で、劇作家・演出家の日下部信さんだ。今年2月、

この二人が出会って意気投合、交流が動きだした。手始めに6月末、セイルさんを講師に迎え、福岡の役者を対象としたワークショップを行った。今後、日下部さんの脚本、セイルさんの演出で福岡の役者を起用した舞台を作り、釜山での上演を目指している。さらに、これを足がかりに釜山・福岡の演劇人が互いの土地で互いの作品に関わり合うことを狙う。作品そのものを頻りに互いの地で上演するとなると資金も気力も大変だが、福岡の演出家が釜山の役者を使って作品を作ったり、釜山の劇団の作品に福岡の役者が客演したり...と裏方も含めていろんな組み合わせでそれぞれの土地の作品に少しずつ関わることが比較的無理が少ない。何らかの形で釜山の演劇作品に福岡の演劇人が、逆に福岡の作品に釜山の演劇人が、関わっていることが日常的な風景になること。それは日韓の芸術交流がハレ(非日常)からケ(日常)へと移行することを意味する。そこに到達するには長い時間がかかるだろうが、彼らの試みは新しい福岡―釜山の歴史をつくろうという挑戦であり、私も歴史を目撃しているつもりでこの挑戦を見守りたい。

内門 博 西日本新聞記者。釜山駐在を経験し、韓国を愛する記者が、福岡と釜山の文化・アートシーンについて書き綴ります。



甲斐賢治

かいけんじ せんだいメディアテーク 企画・活動支援室長。大阪生まれ。主に地方行政の文化施策に従事し企画・運営に携わるとともに、NPO法人remo、recip、art NPO link、hanareなどの設立と活動に参加、社会活動としてのアートに取り組む。2010年春より現職。平成23年度芸術選奨文部科学大臣新人賞受賞。

せんだいメディアテーク www.smt.jp

2001年開館。美術や映像文化の活動拠点として、すべての人々がメディアを通じて自由に表現・交流するためのさまざまな公共サービスを提供する。記録・発信による支援活動を行う「3がつ11にちをわすれないためにセンター」、人々が集い語り合いながら震災復興や地域社会、表現活動について考えていく場「考えるテーブル」などのプロジェクトも行われている。

今回開催した「Acting!」「Dancing!」プログラム

Acting!

福岡を拠点に活動する俳優・演出家が、演劇の魅力をたっぷり伝える。未経験者も演劇好きもみんなウェルカム。

日時 / 8月1日(木)~4日(日)
会場 / ぼんプラザホール
参加人数 / 小学4年生~19歳の20人
進行役 / 高野桂子(village80%)、萩原あや(劇団HallBrothers)、村井善幸、山下キスコ(揮発タブレット / 演玩カミシモ)
全体進行 / 古賀今日子
pacha (play.art.communication.hakata)
アドバイザー / 柏木陽(NPO法人演劇百貨店)

4日間、演劇でとことん遊んで嬉しくします!(古賀)



Dancing!

動く、見る、考える楽しさを発見します!



カッコいいことも、カッコ悪いことも集めたオリジナルのダンスを子どもたちと一緒に作ります。

日時 / 8月18日(日)~25日(日)
会場 / パビオビールーム
参加人数 / 小学4年生~19歳の21人
進行役 / 黒沢美香 <プロフィール>
黒沢美香 & ダンサーズ代表。ダンス活動のほか子どもの文化芸術体験事業などにも参加。受賞歴多数。日本のコンテンポラリーダンス界のゴッドマザーと称される。



夏休み☆子どものためのパフォーマンスアーツ「劇的っ!サマー」10代のための演劇・ダンスのワークショップ

Acting! Dancing!

長期休暇を利用して、子どもたちにダンスや演劇の面白さを体験してもらおうこの企画。そこで得られるのは、みんなで一つの作品を創りあげる喜び! 頭・体・心ぜんぶを使う楽しさ! この夏、テレビゲームでも快適な旅行でもない、いつになく熱くて濃い夏休みを過ごした子どもたちの様子をお届けします。

演劇に出あい、自由に表現する面白さを体験

「Acting!」の特徴のひとつは、地元の劇団などで作家や演出家、俳優として活動している、いわゆる「演劇人」と呼ばれる人たちが、ファシリテーター(進行役)を務めていること。子どもたちは、本物の演劇を肌で感じられます。

「Acting!」の目標は、何となくでも子どもたちに演劇を楽しみ尽くしてもらおうことです。そのために、それぞれの進行役が「演劇のココが面白い」と感じていることを核にしたプログラムを持ち寄りました。今回は、身体を使いながらイメージの世界で自由に遊ぶ楽しさや、「ウソ」から「ホントウ」を作り出せてしまう面白さ、違う人になってセリフを言う難しさと楽しさ、その場の状況を受け止めながら演じていく楽しさなど、演劇を様々な角度から楽しめるワークです。

子どもたちは、演技が初めてでも、ワークをしながら少しずつ演劇に親しんでいっているようでした。子どもたちの自由な発想は私たち大人には予想もつかないくらい面白く、思いもよらない表現や展開をたくさん見せてくれました。参加者の対象が小学校4年生から19歳までと幅広いこともこのプロジェクトの特徴ですが、難しいこともある

プロの厳しさにふれてグンと成長!

夏休みも終盤を迎えた8月18日~25日の一週間、日本のコンテンポラリーダンス界のゴッドマザーと称されている黒沢美香さんを進行役に迎えて10代のためのダンスワークショップを開催しました。

黒沢さんはただ子どもたちに振付を渡すのではなく、「次はどんな動きがいいと思う?」と、子どもたち一人ひとりに動きのアイデアを求め、考えさせていました。自発性がなく人任せで動いていた子どもたちも、目を追うことに自分で考え工夫するようになる子が増えていきました。ワークショップ中に印象的だったのは、黒沢さんが鋭い観察力で子どもたちを見ながら、「できるまで頑張らせる」「子ども扱いしない」という徹底した指導をしていたことです。時には厳しい言葉も飛び、緊張感のあるプロの現場を見ているように感じました。頭をフル回転させ、黒沢さんの言葉を必死に受け止めようとする子どもたちの顔は真剣そのものでした。

そして迎えた発表会。40分という大作を子どもたちは踊りきりました。子どもたちは口々に「難しかったし嫌になることもあった。でも最後まで頑張った、成功して、すごく気持ちいい!」と話していました。



Dancing!

Acting!



反面、年齢の違いがお互いの新たな発想を刺激し合っているようにも感じました。

そして、いよいよ最終日の発表会。子どもたちのワークも最高潮! 今回は「浦島太郎」の物語をモチーフに、4日間で見つけた演劇の楽しさをひとつの作品に仕上げました。発表会には保護者の方や「Acting!」卒業生の方など、たくさんの方に会場いただきました。見る人がいて、演じている人がいて、イメージが行ったり来たりする発表会は、まさに観客と演じ手で作られる演劇だったなあと感じました。

声

- 最初は緊張したけど、途中からみんなテンションMAX! 全部が全部楽しかった。(参加者)
- みんな目がキラキラしていた。表現の学習は楽しいが一番!(保護者)
- あの場でうまれた演劇の眩しさで、10代の参加者と演劇の出会いを作るための汗と涙は、お釣りがくるほど報われました。演劇ってやっぱり面白い!(全体進行役 古賀今日子さん)

声

- 10代の頃に、アーティストとの強烈な出会いがあること。学校以外の場所で、机上の学習では得られない体験をすること。それがどれほど貴重で重要な時間かということを改めて学んだワークショップでした。大きさにいつてしまえば、集団でうまくやりぬく力や、社会に求められる奇抜な発想力は、まさにこうした経験から培われていくのだろうと感じました。今回の経験が、いつか気づかないところで作用し、彼らの原動力につながることを願っています。
- (事業コーディネーター 鈴木詩麻)
- 注意されるのは、自分が意識していないから。その自分を変えて、全うを意識しなくちゃいけないのが難しかった。みんなが本番を成功できて嬉しかった。(参加者)
- 続けることはとても大変です。嫌だと思っても、続けてきたよかったと気づくのはやっとならなから。沢山のチャンスを開ける周りの人に感謝して、これから多くの体験を続けてほしいです。(進行役 黒沢美香)

お知らせ

今年12月の冬休み中に「劇的っ!ウィンター」も開催します。最新情報は随時、財団ホームページで公開しますのでどうぞお楽しみに!

おしやべりな

学芸員



福岡市博物館 福岡裕爾

山笠は終わらない！

今年も博多祇園山笠はとっくに終わったのに、何を言っているのか。その通りなのですが、まあ、待つてください。

福岡市博物館では、「郷土福岡の歴史とくらし」を紹介する常設展示を、23年ぶりに一新。それを記念して、北部九州の山笠文化を広く紹介する、「山笠の力ハカタウツシ」と題した特別展を開催します。じつは現在、この両方を11月3日の文化の日と同時にオープンするべく、その準備で仕事場は大わらわ。喧嘩とヒリヒリした空気のなか、オープンの日を追い山の昇き出しの秒読みに見立てて、みんなで頑張っている……そんな状況なのです。だから「山笠は終わらない」のです。

でも、なぜ秋に山笠？ という方もいらつしゃるでしょう。北部九州では、博多祇園山笠以外に100ヶ所以上も山笠行事があり、そのうちの2割近くが秋に行なわれているのです。だから「秋に山笠」でもおかしくはないのです。ハカタウツシとは、聞き慣れない言葉ですが、博多の文化が北部九州一帯に広まり定着したことをこう言います。京都の文化の広まりをいう「京写し」の地方版と

考えれば分かります。北部九州の山笠を見ると、飾りの姿、人々のファッションや身のこなしなど、あらゆるところに博多との関係が見えてくるのです。ならば、このハカタウツシ、どこまで広がっているか知りたくありませんか。一番遠いのは、なんと北海道です。そんな遠くまでどうして……？ ここに「山笠の力があるのです。さあ、どんな展示会なのか興味が出てきたでしょう。詳しくは、文化の日の博物館で！



福岡市博物館リニューアルオープン記念特別企画「九州朝日放送創立60周年記念事業『山笠の力 ハカタウツシ』展」

福岡市博物館 <http://museum.city.fukuoka.jp/>

museums&theaters 展覧会情報 10-12月

福岡アジア美術館 Tel: 092-263-1100

スタジオジブリ・レイアウト展 10月12日(土)~1月26日(日)

「レイアウト」とは、一枚の紙にそのカットで表現されるすべての要素が描かれる作品の設計図とも言えるもの。『風の谷のナウシカ』から『風立ちぬ』まで、宮崎駿監督の直筆レイアウトを中心に、約1300点によってジブリ作品の秘密に迫ります。



©「風の谷のナウシカ」k 1984 二馬力・GH

招待券 5組10名様 締切10月31日(木)

福岡市博物館 Tel: 092-845-5011

山笠の力 ハカタウツシ 11月3日(日・祝)~12月23日(月・祝)

過去最大級の「昇き山」、博物館グランドホールに150年の時を超え復活！さらに！本年1月より休室していた常設展示室も同日にリニューアルオープンします。国宝「漢委奴国王」金印からスタートする歴史の旅へ、ぜひお出かけください。旅のゴールも「山笠」です。



山笠シオラマ 常設展示準備中！

招待券 5組10名様 締切10月31日(木)

福岡市美術館 Tel: 092-714-6051

アール・ブリュット・ジャポネ展 10月1日(火)~11月24日(日)

アール・ブリュット(生の芸術)は正規の美術教育を受けていない人達による芸術。本展は2010~11年にパリで12万人もの来場者を魅了しました。総勢作家63人・600点の作品群が発する力強いエネルギーと豊かな表現から、創造の原点や楽しさを感じられます。



招待券 5組10名様 締切10月21日(月)

九州国立博物館 Tel: 050-5542-8600

尾張徳川家の至宝 10月12日(土)~12月8日(日)

御三家筆頭の名画家・尾張徳川家ゆかりの道具類のうち、太刀や鉄砲等の武器類、茶の湯・香・能の道具類等約230点のほか、国宝「源氏物語絵巻」、国宝「初音の調度」も期間限定で公開します。



国宝 源氏物語絵巻 竹河(二) 平安時代 12世紀 徳川美術館所蔵

招待券 5組10名様 締切10月31日(木)

博多座 Tel: 092-263-5555

北島三郎特別公演 11月4日(月・祝)~12月1日(日)

サブちゃんの熱いステージが帰ってくる！心に響く名曲の数々、そしてド迫力で魅せる北島まつり。9月14日チケット発売開始。



アクロス福岡 Tel: 092-725-9112

ジョン・ジョン指揮・東京フィルハーモニー交響楽団「トリスタンとイゾルデ」

11月20日(水) 17:00~22:00

最高峰のキャストが贈るコンサートスタイル・オペラ。ワーグナー生誕200年イヤーを締めくくる官能の響き！



福岡市総合図書館映像ホール・シネラ Tel: 092-852-0600

新藤兼人監督特集 11月1日(金)~24日(日)

『愛妻物語』『裸の島』『一枚のハガキ』『午後8時の遺言状』ほか全12本を上映。

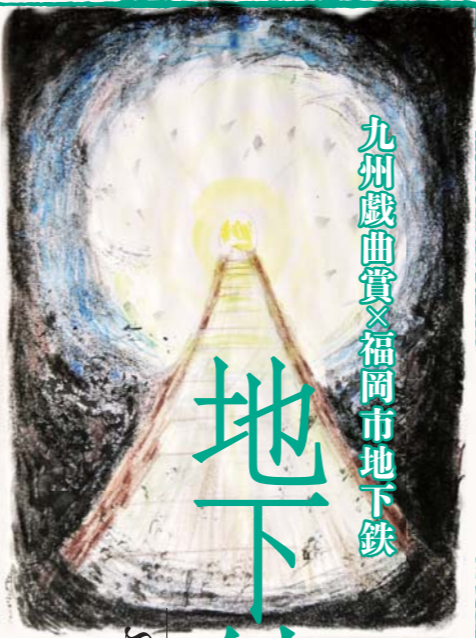


裸の島

読者プレゼント！ 下記を明記のうえ、郵便ハガキ、FAX、またはメールにてご応募ください。

- ①ご希望のプレゼントの美術館・博物館名 ②住所・氏名・年齢・電話番号 ③『wa』を手にした場所 ④よかったページ ⑤興味がなかったページ ⑥本誌以外で、アートに関する情報をどこから得ていますか ⑦本誌や財団に期待すること、ご意見など

応募先：福岡市文化芸術振興財団 機関誌『wa』編集部 〒810-0802 福岡市博多区中洲中島町3-10 福岡消防会館6F Fax: 092-263-6259 / E-mail: pr-co@ffac.or.jp



九州戯曲賞×福岡市地下鉄

地下鉄のある街

scene 2

時間旅行

第1回九州戯曲賞大賞受賞

森馨由

いま九州で活躍する劇作家による、地下鉄を舞台にした読み切りエッセイ。

私の住む街に「地下鉄」はない。だからこそ、地下鉄のある街へ行くと、好んで地下鉄に乗る。そこでしか味わえない時間旅行を楽しむ為に。地上を移動するのと違い、地下はシンプルだ。そして、乗りこなせた時に、僅かな優越感を抱かせてくれる。単純な話、きつと「便利」だから、地下鉄が存在するのだろうか。でも、便利という事だけでなく、特殊な魅力があると私は思う。

そんな風に恐々と地下鉄の利用を繰り返すごとに、私はその魅力に気が付いてしまった。

「時間」を残してくれる。このアイテムを使いこなせたら、たくさんの時間を有効利用できる。

しかし、初めて乗った時は「一体、どこへ連れて行かれるのだろうか？」と不安になった。地下鉄に乗っている人たちが、何故、平然としているのか、その意味も解らなかつた。そうして、地下を走る電車の必要性にも全く気付いていなかった。だが、

日常的に地下鉄を利用して人々には笑われるかもしれないが、地下鉄は違う街から来た人を、確実に行きたい場所へ運んでくれる、すごい乗り物だ。便利というより、もう「魔法」のようなものである。行きたい所へ行ける乗り物が、地下を走り、地上に出るまでをサポートしてくれる。地上と違う速度で走っていると、自分の手元に「時間」が残ると、自分の手元に「時間」が残ると、また次の目的地へ向かう時、確実にそこへ運んでくれる。地下をすくスピードで駆け抜けて、素早く移動して、また私たちの手元に

地下鉄の乗り換えは、スピード感が違う。サーカスの空中ブランコのように、コッチの電車から、次はアッチ！と、失敗しないように一瞬で次の電車へ飛び込む。上手く行くと、またまた時間が手に入る。乗り換えの上手な人は、スルスルと人の波を縫って、吸い込まれるように次の電車へ入って行く。それが日常的に地下鉄を利用している人の匠の技なのだろう。あの人、ものすごくアイテム使いこなしてない？と、思わず拍手を送る。

毎日地下鉄を利用している人は、それだけ多くの時間を手に入れているのだろうか。そう考えると、本当に不思議だ。人に与えられた時間は、必ず平等であるはずなのに。空間を二分化して、上と下で違う時間の流れがある。それだけで、シンプルかつ確実に、手に入る時間があるのだから。私の住む街には必要のない魔法だが、都会に行くたびに、この魔法を使いにくくなる。そこでしか味わえない、その不思議な魔法を。

森馨由 1974年長崎県生まれ。佐世保市拠点の劇団「HIT!STAGE」の副代表・劇作家・俳優。09年「白波の食卓」で「第1回九州戯曲賞」大賞受賞。09年「Case3〜よく学ぶ遺伝子〜」で「第5回近松賞」最終候補に選出。10/19(土)・20(日)konya-galleryにて新作「Case4〜他人と自分〜」を公演予定。詳細は劇団HP/<http://www.geocities.jp/hitstage0402/hitstage.html>

九州戯曲賞とは？ 九州を拠点とする劇作家の優れた作品を顕彰するため、2009年創設。最終審査員は九州出身又は九州にゆかりの深い著名な劇作家が務める。

おでかけは環境にやさしい地下鉄で。 1日乗車券 大人600円 (小児割引は300円) さらに土・日・祝は1日乗車券が500円 (小児割引は250円) お客様サービスセンター(各種案内) Tel: 092-734-7800 (利用時間:8:00~20:00 年中無休) <http://subway.city.fukuoka.lg.jp> 駅まで歩く、駅から歩く。 SUBWAY DIET